

MINOX

MINOX GmbH
Walter-Zapp-Str. 4
D-35578 Wetzlar
Tel. +49(0)6441-917-0
Fax +49(0)6441-917-601
Internet: <http://www.minox.com>
eMail: info@minox.com

960 309 FX/VII/97/L

9 Modos de flash

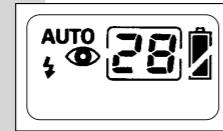
Al pulsar repetidamente el botón de selección del modo de funcionamiento (MODE/EV), se activarán las siguientes funciones una tras otra:

9.1 Modo de flash automático



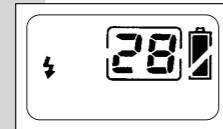
Al encender la cámara, ésta siempre se encontrará en el modo de flash automático (modo de funcionamiento universal).

9.2 Reducción del efecto de "ojos rojos"



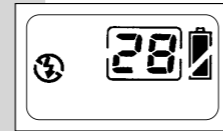
Para reducir el efecto de "ojos rojos" en retratos de personas, elija este modo.

9.3 Activación manual del flash



Para iluminar sombras o cuando se toman fotografías a contraluz, se recomienda activar el flash manualmente para obtener mejores resultados fotográficos.

9.4 Desactivación manual del flash



Aplice este modo en todas aquellas situaciones, en las cuales no se desea, o no se debe fotografiar con flash.

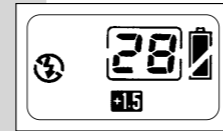
9.5 Exposiciones largas con el flash activado



Esta función permite combinar tomas con flash y exposiciones largas. Ello puede ser interesante al

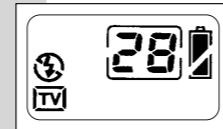
tomar fotografías nocturnas cuando también se quiere aprovechar la luz residual. A causa de la velocidad de obturación prolongada, se recomienda usar un trípode.

9.6 Compensación de la exposición



Cuando los contrastes son muy fuertes (p.ej. contraluz), esta función sirve para iluminar el sujeto en + 1,5 valores de exposición (EV = Exposure Value).

9.7 Modo de TV

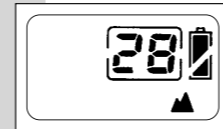


Para obtener resultados óptimos al fotografiar la pantalla de un televisor, emplee este modo. (¡Por favor, use un trípode!)

10 Demás modos

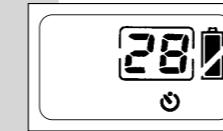
Presionando el botón del autodisparador y de infinito se activarán los siguientes modos:

10.1 Modo de enfoque a infinito



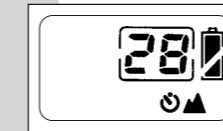
Esta función permite el enfoque óptimo de sujetos distantes (p.ej. en fotografías de paisajes).

10.2 Modo de autodisparador



Tras elegir este modo, pulse el disparador. Ahora pasarán diez segundos hasta que se dispara el obturador. (¡Coloque la cámara sobre una superficie fija o use el trípode!)

10.3 Modo de autodisparador con el enfoque a infinito



Para obtener resultados óptimos al fotografiar la pantalla de un televisor, emplee este modo. (¡Por favor, use un trípode!)

11 Extracción de la película

Tras la última exposición, la película se rebobina automáticamente. Una vez terminado el rebobinado, aparece una "E" parpadeante en el contador de exposiciones del panel informativo LCD. Para rebobinar la película antes del final del rollo, presione el botón de rebobinado usando un objeto puntado.

12 Servicio postventa

Para la reparación o el mantenimiento de su cámara, diríjase al Servicio Técnico de MINOX:

MINOX GmbH
Walter-Zapp-Str. 4
D-35578 Wetzlar

13 Distintivo CE

El distintivo CE de esta cámara da testimonio del cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas de la UE en vigor.

MINOX

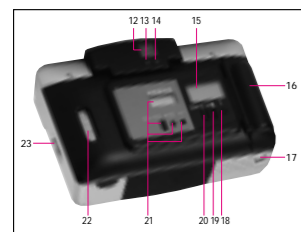
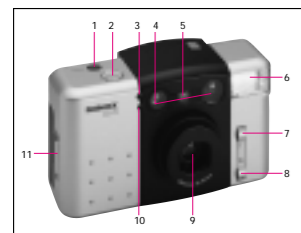
Instrucciones breves



MINOX CD 70

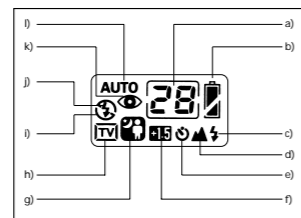


1 Elementos de la cámara



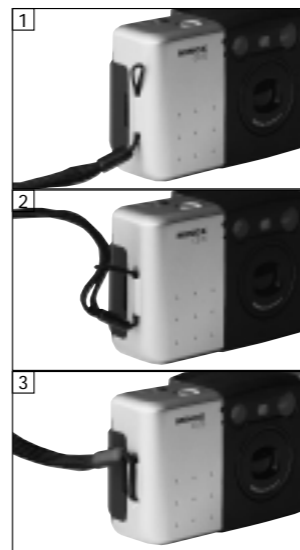
1. Interruptor de "POWER"
2. Disparador
3. Sensor de exposición automática
4. Ventanilla del autofoco
5. Ventanilla del visor
6. Flash electrónico incorporado
7. Selector del zoom (teleobjetivo)
8. Selector del zoom (granangular)
9. Objetivo Zoom Minoclar 35-70 mm con tapa del objetivo
10. Indicador de disparador automático
11. Anilla para la correa
12. Ocular del visor
13. Señal verde de confirmación
14. Señal roja de confirmación
15. Panel informativo LCD
16. Tapa del compartimento de la pila
17. Rosca para trípode
18. Botón de rebobinado manual de la película
19. Botón del autodisparador y de infinito
20. Botón de selección del modo de funcionamiento (MODE/EV)
21. Respaldo de datos (sólo en el modelo especial con respaldo de datos)
22. Ventanilla para comprobación de la película cargada
23. Pestillo de la tapa posterior

2 Panel informativo LCD

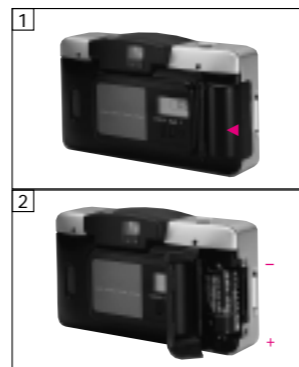


- a) Contador de exposiciones
- b) Indicador de funcionamiento de la pila
- c) Símbolo de carga del flash
- d) Modo de enfoque a infinito
- e) Modo de autodisparador
- f) Compensación de la exposición
- g) Exposiciones largas con el flash activado
- h) Modo de TV
- i) Desactivación manual del flash
- j) Activación manual del flash
- k) Modo de pre-flashes activados
- l) Modo de flash automático

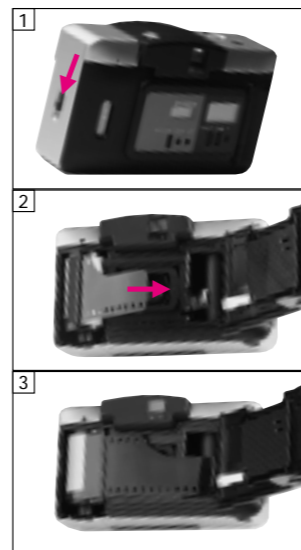
3 Colocación de la correa



4 Colocación de la pila



5 Carga de la película



6 Ajuste de fecha y hora



año/mes/día

mes/día/año

día/mes/año

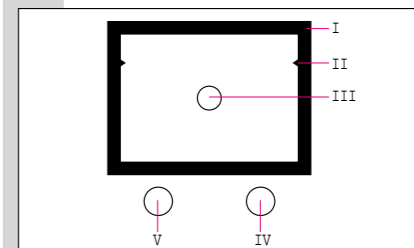
hora/minuto

apagado

Si su MINOX CD 70 dispone del respaldo de datos, ajuste la fecha o la hora de la siguiente manera:

- Pulse el botón DATE MODE para seleccionar la figuración deseada (véase la ilustración correspondiente)
- Después pulse el botón SELECT. La indicación de la fecha o de la hora empezará a parpadear. Ahora puede ajustar los valores correctos pulsando el botón SET.
- Volviendo a pulsar el botón SELECT activará el ajuste.

7 Información en el visor



- I Ventanilla del visor
- II Marcas de compensación de paralaje: al fotografiar primeros planos, estas marcas constituyen el límite superior y lateral de la imagen.
- III Marcas de encuadre del autofoco: para el enfoque, el sujeto deberá estar situado dentro de estas marcas.
- IV Señal roja de confirmación: sirve para indicar si el flash está listo e indica una posible subexposición.

8 Manejo de la MINOX CD 70

Encienda la MINOX CD 70 accionando el interruptor de "POWER". En el panel informativo LCD aparecerá el símbolo de modo de flash automático (modo de funcionamiento universal). Con los dos selectores del zoom (teleobjetivo y granangular), ahora puede seleccionar el ángulo de visión. Para el modo de autofoco es imprescindible que el sujeto se encuentre dentro de las marcas de encuadre del autofoco. Pulse ligeramente el disparador hasta el punto de acción (llegada al punto de acción). De esta manera, se activa automáticamente el sistema de autofoco de la MINOX CD 70. La señal verde de confirmación se ilumina, cuando el proceso de enfoque ha terminado exitosamente. (Si desea que el sujeto principal se encuentre en el margen de la imagen, ahora es el momento de recomponer la escena original.) Para tomar la fotografía pulse a fondo el disparador. La película avanza automáticamente hasta el próximo fotograma después de cada disparo.